



Green To Go

Ordenanza para Envases Ambientalmente Aceptables LO QUE USTED NECESITA SABER

Para mas información llama al 311 o visita www.minneapolismn.gov/GreenToGo

REQUISITOS FUNDAMENTALES DE LA ORDENANZA

La ordenanza para envases ambientalmente aceptables exige que los alimentos y bebidas preparadas para consumo inmediato y “para llevar” deben colocarse en envases ambientalmente aceptable.

¿A QUIÉNES AFECTA?

Esta ordenanza afecta a todas las personas, empresas, eventos o individuos que sirvan o provean alimentos preparados para el consumo inmediato. Esto incluye todos los restaurantes; supermercados con rosticerías; camiones de comida y otros vendedores ambulantes. También incluye vendedores temporales a corto plazo y los vendedores de alimentos de temporada.

¿CÓMO DEFINIMOS ENVASES?

Se entiende por envases a recipientes utilizados para almacenar productos para consumo inmediato incluyendo vasos, tazas, platos, bandejas para servir, y envases para llevar.

LOS ENVASES AMBIENTALMENTE ACEPTABLES deben ser reutilizables, reciclables o compostables.

CONFUNDIR ENVASES Preste atención a los envases que no cumplan con los requisitos de Verde Para Llevar (Green To Go). Los inspectores de salud están observando productos que dicen cumplir la ordenanza pero no lo hacen. Algunos de los productos son color café claro y son similares a los envases compostables para llevar. El símbolo en el fondo de los productos es un número 6 dentro de del triángulo de flechas. Ese símbolo significa que el producto es poliestireno, que no es un material para envases aceptable bajo esta ordenanza.

Los términos como “alternativa verde”, “degradable”, “biodegradable” y “fuente sustentable” son términos de mercadotecnia. No indican que el producto cumpla con los requisitos de Green to Go.





PRODUCTOS EXENTOS

Los siguientes productos están exentos hasta el 22 de abril del 2017:

- Vasos para bebidas calientes y frías de papel cubiertos con polietileno (PE) (sopa, café, etc.)
- Tapas de poliestireno rígido (plástico) que estén marcados con un 6 dentro del triángulo de flechas para vasos de bebidas calientes y frías con recubrimiento de poliestireno.



Estas excepciones serán revisadas anualmente como lo requiere la ordenanza.

NO INCLUYE

Productos no incluidos en esta ordenanza:

- Cuchillos, tenedores y cucharas
- Sorbetes, popotes
- Varillas para revolver
- Alimentos pre envasados por el productor, fabricante o distribuidor
- Films plásticos de menos de 10 mils de espesor

NEGOCIOS EXENTOS

- Compañías de eventos gastronómicos autorizadas por la Ciudad de Minneapolis, otra ciudad o el estado.
- Hospitales u hogares de ancianos.

PREGUNTAS FRECUENTES:

¿Se les solicita a los negocios que posean recolectores de orgánico en sus frentes? Si un negocio utiliza envases de plástico compostable, la recolección de orgánicos es requerida. Si un negocio sólo utiliza papel compostable, no se le requiere (pero se lo anima a hacerlo).

¿Qué plásticos compostables están aceptados como orgánicos? Los productos que sean certificados BPI o que alcancen los estándares ASTM D6868. Contacte a su proveedor con preguntas sobre sus productos.

¿Preguntas sobre la ordenanza? Llame al 311 o por e-mail a: food@minneapolismn.gov

MATERIALES NO PERMITIDOS



- Plástico marcado como Poliestireno
- Poliestireno rígido expandido



(comúnmente conocido como espuma de poliestireno™, plumavit, unice, foram o hielo seco.)

ASISTENCIA OFRECIDA POR EL CONDADO DE HENNEPIN

Apoyo gratuito para:

- Instalación de receptáculos para reciclaje, etiquetas y leteros.
- Materiales para promoción y educación de la ordenanza
- Ahorro en costos con diferentes opciones de presupuestos



Fondos Gratuitos para Negocios de hasta \$50,000 están disponibles para ayudar con:

- Iniciación o mejoramiento de programas de reciclaje y productos orgánicos
- Compra de equipos y receptáculos para reciclaje
- Instalación de equipos o materiales
- Mejoras en los muelles de carga y recintos de contenedores de desechos (área cercada)

www.hennepin.us/businessrecycling

PARA MAS INFORMACION

Llama al 311 o visita www.minneapolismn.gov/GreenToGo

If you need this material translated or in an alternative format, please call 311 or 612-673-3000. TTY users may call 612-673-2157. **Spanish:** Atención. Si desea recibir asistencia gratuita para traducir esta información, llame al 612-673-2700. **Somali:** Ogow. Haddii aad dooneyso in lagaa kaalmeeyo tarjamadda maclu-umaadkani oo lacag la' aan wac 612-673-3500. **Hmong:** Ceeb toom. Yog koj xav tau kev pab dawb txhais cov xov no, hu 612-673-2800.